

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 69 (2007)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Maschinenmarkt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

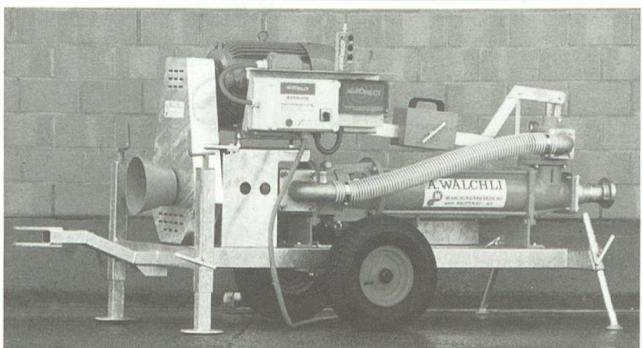
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SCHNECKENPUMPE



- 8 verschiedene Baugrößen
- Druck bis 18 bar
- robuste Lagerung und zuverlässige Abdichtung
- unempfindlich gegen Fremdstoffe
- Zapfwellen- oder Elektromotor-Antrieb
- bedienbar mit Funksteuerung
- Eigenfabrikat



**A. WÄLCHLI**  
MASCHINENFABRIK AG  
4805 BRITNAU Tel. 062 745 20 40

[www.waelchli-ag.ch](http://www.waelchli-ag.ch)

### ACHTUNG LANDWIRTE!

## Frühjahrsaktion

Traktorreifen von Michelin und Kléber  
Nur noch bis 30. April 2007

**MICHELIN**



- Breitreifen Serie 65
- für Traktoren bis 200 PS
- bodenschonend

**Kléber**



- Breitreifen Serie 70
- starke Zugkraft
- hoher Fahrkomfort

**Steiner Reifenservice AG**  
8722 Kaltbrunn 055 293 30 50  
Benkerstrasse 70  
[steiner@steiner-reifenservice.ch](mailto:steiner@steiner-reifenservice.ch)  
Fax 055 293 30 59

## John Deere



Alle Komponenten für ein automatisches Lenksystem sind bei den JD 8030er-Traktoren vorhanden.  
(Foto: zvg)

mo. Alle 8030er-John-Deere-Gross traktoren verfügen seit Januar 2007 bei der Auslieferung bereits über alle erforderlichen traktorseitigen Komponenten für ein automatisches Lenksystem. Für den Einsatz des automatischen Lenksystems sei danach nur noch ein GreenStar Monitor mit Aktivierung und ein StarFire iTC DGPS-Empfänger erforderlich, heisst es in der Medienmitteilung. Die AutoTrac Lenk automatik steuert den Traktor automatisch auf parallelen Spuren über das Feld, sowohl auf geraden Spuren als auch bei Kurvenfahrt.

Aufgrund von weniger Überlappungen bei der Überfahrt lasse sich mit AutoTrac die Flächenleistung bei der Bodenbearbeitung um 10 bis 15 Prozent erhöhen und der Kraftstoffverbrauch gleichzeitig um über 10 Prozent senken. Ferner könnten auch Saatgut, Dünger und Pflanzenschutzmittel gespart werden.

## Motorex



Edi Fischer (Mitte) übernahm Anfang 2007 die Führung von Monique und Peter Regenass-Bucher. (Foto: zvg)

## Führungswechsel

mo. Anfang 2007 hat Edi Fischer den Vorsitz der Geschäftsleitung der Bucher-Motorex-Gruppe übernommen. Der ETH-Ingenieur mit MBA-Abschluss gehört seit über vier Jahren dem obersten Kader des Herstellers von Schmierstoffen, Reinigungsmitteln und Pflegeprodukten an. Marketing und Verkauf waren seine Aufgaben. Mit seiner Ernennung wurde in der langfristig geplanten

Nachfolgeregelung ein bedeutender Schritt vollzogen, teilt die Firma mit. Monique und Peter Regenass-Bucher zogen sich aus der operativen Führung der Firmengruppe zurück. Die Besitzverhältnisse verändern sich nicht.

## Krone



### Jung neuer Geschäftsführer

mo. Seit dem 1. März ist Wolfgang Jung, diplomierte Landtechnik-Ingenieur, neuer Geschäftsführer bei der Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH. Jung zeichnet für den neu geschaffenen Geschäftsbereich Kundendienst und Ersatzteilwesen (Service & Parts) verantwortlich. Der gelernte Landmaschinenmechaniker und studierte Landtechnik-Ingenieur verfüge über langjährige internationale Erfahrung im Bereich Kundendienst und Ersatzteilwesen in der Land- und Baumaschinenindustrie sowie im Segment Motorentechnik. Er bringe wertvolle Erfahrungen für den Ausbau des neuen Krone-Geschäftsbereiches Service & Parts mit, teilt die Firma mit.

Jung ergänzt die bisherige Geschäftsleitung mit Wilhelm Voss (Vertrieb & Marketing), Josef Horstmann (Konstruktion & Entwicklung) und Siegfried Wickert (Produktion, Materialwirtschaft & Personal).